

NÉPI EGYSÉG

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő:

Kurkó Gyárfás

Bejegyezve a brassói törvény-

széken G. II. 1768/1944 szám alatt

Engedélyezte: Cenzura Militară

a Presel sub No. 1437, 7. X. 1944

ÚJ TANÉV KÜSZÖBÉN

A harc megszűnt a világon, de a háborúság még tart. Még háborog az indulatok és elszabadult ösztönök legmélyebb iszapjág felkavart emberi társadalom. Idő kell és higgadt tervszerű irányítás a kavargó hullámoknak s erő: ki tartó, minden nehézséget vállaló és minden önzést kizáró erő, mely a végső cél elérése, egy kiegyensúlyozott társadalmi rendszer, az igazi világéke felé indítja meg a cél nélkül, vagy egymás ellen feszülő áramlatokat. Erő kell önmagunkkal szemben is, hogy ítéljünk, de ne álljunk bosszút, hogy kizárva magunkból minden gyűlöletet, a háborút előidéző és a mások nyomorúságán hasznát húzó eltévelyedettek is mint embertársainkat mérlegeljünk, akiket nem bosszu alapján irtunk ki a társadalomból, hanem azért, mert veszélyes ösztönök és eszmék hordozói, amelyek kigyomlálását az emberi társadalom érdeke diktálja, s itt nem lehet kegyelem bármelyik nemzet fia legyen az, mert aki az ilyeneket védi, mint velük egyelkűt, az is csak kigyomlálásra méltó. A gyűlölet haragot vált ki és a bosszu újabb háború szülőanyja, s ha békét akarunk: — pedig e'égge meg-szenvedtünk arra, hogy akarjunk — a gyűlölet helyett a szeretet kell legyen jellemlegünk tengelye s alapja a tudásra épített szabad életem.

A létkérdést jelentő gazdasági kérdések mellett első helyen az iskolák kérdését kell szemelőtt tartanunk, mint olyant, amelyen a legszélesebb tömegek nyernek elemi oktatást és érhetnek el a szellemi képesség legmagasabb fokáig.

Ha igazán békét akarunk, nem lehetnek az iskolák tovább is a fasiszta nacionalizmus melegágyai, ahol a történelem hazug magyarázatával egymás ellen uszítják a fogékony gyermeklelküket és nem állhat elő az a szegénytelen vissza-ság sem, hogy tanító és tanuló egyetlen szavát nem érti egymásnak: egyik nem érti, mit tanítanak neki, a másik nem tudja megállapítani, hogy mit tanultak meg az általa tanított anyagból, tehát nemhogy nevelni tudna, de tanítani sem képes. Minden nemzetnek legelőször joga, hogy saját anyanyelvén tanuljon, taníttassék és fejezze ki népi kultúráját. Elnyomása pedig durva barbárság, melyre csak a fasiszta elvakultság vezethet korlátolt egyoldalra beállított embereket.

A nevelésnek és oktatásnak a természetből adott mindenemű tehetségét olyan kiteljesedéshez kell segítenie, hogy hiánytalanul érvényesüljön annak minden értéke az emberi társadalom javára. Ez pedig csak úgy lehetséges, ha mindenki anyanyelvén tanul, melynek minden zöngéjét nemcsak érti, de érzi is.

A falvakban sok helyen tanító nélkül állnak az iskolák. Másutt a tanító név alatt lázító, népbolondító lappang, vagy tántorgó félrevezető, aki látja már a múlt rendszer vétkes becsületességét, de az általa beadott mákonytól még nem képes egészen kizáródní.

Ald érdeklődik a falvak népe sorsa iránt, naponta hallja a kérdést „vajon lesz-e tanítónk?” és szorongó reménykedéssel „vajon úgy tanítanak-e, mind eddig?”... mert a falu tanulni akar, de másképpen akar tanulni, mint eddig, hogy ne lehessen többé eszköz a mások kezében önmaga ellen. Az pedig, aki élnek a szándéknak ellene áll, a demokráciának áll ellen. Annak a demokráciának, melynek egyik élharcos csoportja a Magyar Népi Szövetség is, mely minden erejével küzd egy magasabrendű gazdasági és társadalmi rendszer kiteljesedése felé,

Molotov beteresztette a Romániára, Magyarországra és Bulgáriára vonatkozó békefeltételeket

eltartóztatták Cincár Markovics volt jugoszláv külügyminisztert — Megszüntették a japán főhadiszállást — Nagy tisztogatás Ausztriában

(London) A külügyminiszterek tegnapi értekezletén Molotov külügyi népbiztos beteresztette a Romániára, Magyarországra és Bulgáriára vonatkozó békefeltételeket. A szovjet külügyi népbiztos részletesen ismertette Románia, Magyarország és Bulgária helyzetét, valamint ezeknek az államoknak az Egyesült Nemzetekkel való összes kérdéseit. Ugyancsak a tegnapi ülésen vitatták meg Olaszország helyzetét is.

Az értekezlet végül elhatározta, hogy az Olaszországra vonatkozó békétárgyalásokra meghívják mindazokat az államokat, amelyekkel Olaszország hadban állott. Így meghívják a Délsláv Államszövetséget és a brit dominiumokat is. Nagy feltűnést keltett, hogy a meghívott államok között nem szerepel Görögország, amely szintén hadban állott Olaszországgal. Illetékes diplomáciai körökben úgy tudják, hogy Görögországot csak a Dodékanéosz-kérdés megoldása után hívják meg a tanácskozásokra.

Milyen pártok működését engedélyezték Ausztriában

(Bécs) A Renner-kormány legutóbbi minisztertanácsa után hivatalos közleményt tett közzé, melyben bejelentette, hogy minden erejével a demokrácia megerősödését akarja elérni. Közölte, hogy a legelsőantabb harcot fogja folytatni a hitlerista maradványok megsemmisítése érdekében és a harcot mindaddig folytatni fogja, míg az osztrák nép lelkéből ki nem irtja a nagy német gondolatot.

A kormány egy másik közleményében bejelentette, hogy a következő három politikai párt működését engedélyezik: A Kommunista Párt, a Szociáldemokrata

Párt és a Néppárt. Kormányközlemény szerint a lehetőségekhez képest tartják meg az ausztriai általános választásokat.

2000 vasúti mozdonyt kap Lengyelország a Szovjetről

(Varsó) A szovjet és lengyel kormány között megegyezés jött létre, melynek értelmében a Szovjetszövetség 2000 vasúti mozdonyt bocsát a lengyel vasutak rendelkezésére. A lengyel vasutak mozdonyhiány szükségletét így sikerült fedezni és ezzel a lengyelországi vasúti forgalmat sikerült biztosítani.

679 millió rubel kárt okoztak a fasiszta hordák a Szovjetszövetségben

1710 város, 70 ezer falut és 6 millió házat pusztítottak el a náci

(Moszkva.) A fasiszta hordák által okozott károkat megállapító rendkívüli bizottság befejezte munkálatait. A bizottság megállapította, hogy a német fasiszta hordák a rablőhadjárat során 1710 várost és 70 ezer községet romboltak össze és raboltak ki. A rombadöntött házak száma meghaladja a hat milliót és ezáltal 25 millió ember lett hajléktalanná. A náci hordák ezenkívül megsemmisítettek 31.850 ipartelepét, 65 ezer kilométer vasutvonalat, 40 ezer kórházat, 84 ezer iskolát és tudományos intézetet, továbbá 43 ezer népkönyvtárt.

A bizottság jelentése szerint a hitlerista csapatok a háború tartama alatt 7 millió lovat, 17 ezer szarvasmarhát, 20 millió sertést, 27 millió juhot és 110 millió szárnyast raboltak el.

A bizottság által megállapított károk

679 millió rubelre rúgnak. A jelentés hozzáfűzi, hogy a hitleristák a rablőhadjárat megindulása előtt 1940-ben már részletes tervet dolgoztak ki a Szovjetszövetség kifosztására. A terv a szovjet kormány kezére jutott és megállapították, hogy a német hitlerista hadvezetőség ennek a tervnek az alapján hajította végre rablásait.

A jelentés végül megállapítja, hogy a német hadvezetőség elkezdte a kolhoz-munkások földjét és azokat a német tábornokok, tisztok és földbirtokosok között osztotta ki. A német rablók lelkét terhelik a békés szovjet városok, falvak és üzemek lerombolása, a szovjet polgárok magántulajdonainak az elrablása és az összes háborús gaztettek. A károkat Németország köteles megéríteni, állapítja meg a bizottság.

Groza Péter dr. miniszterelnök távirata Sztálin vezértábornagyhoz

Groza Péter dr. miniszterelnök a következő táviratot intézte Sztálin vezértábornagyhoz.

„Kormányküldöttségünk vis-zatérve Romániába, általam fejezi ki Excellenciának leghehásabb köszönetét azért a rendkívül meleg és szívélyes fogadtatásért, amelyen egész moszkvai t-örökodásunk alatt részesítették, valamint azért a nagy jóindulatért és megértésért, amelyet a szovjetkormány tanúsított a román nép érdekei és szükségletei iránt.

„Lelkünkbe örökre bevésődtek a moszkvai napok emlékei, amikor a Szovjetszövetség kormányának tagjai a román kormányküldöttséggel együtt megismerkedtek a román nép életével, hogy Románia újjáépítésével kapcsolatos kérdéseket a legnagyobb megértés jegyében oldhassák meg.”

„Ezen emlékeztetés napok munkája, amely amnyl áldásos eredményt hozott, véglegesen hozzájárult mind az országunk talpraállítása, mind a szovjet-román barátság tökéletesen megalapozásához.”

Groza Péter dr. miniszterelnök.

ahol a népek egymás között, vagy egymás mellett élve gátolatlanul kormányozhatják és fejlethetik ki önmagukat anélkül, hogy más nemzet rovására tennék. Ahol az egymásközt élő népek nem fojtják el a másik nyelvét, hanem igye-

szenek megtanulni azt, tudván, hogy mások kultúrájának megismerésével csak gazdagabbá válnak s a lelkük is. Ebben a szellemben várjuk a Magyar Népi Szövetség és a kormány közötti folyó tárgyalások, eredményét tanügyi és kulturális

(Belgrád) A désláv államrendőrség tegnap letartóztatta Cincár Markovics Alexandert, a néparuló és hitlerbérenc Cvetkovics kormány volt külügyminiszterét. Amint ismeretes, Cvetkovics egykori jugoszláv miniszterelnök 1941 tavaszán Cincár Markovics külügyminiszter kíséretében Bécsbe utazott és bejelentette csatlakozását a „tengelyhez”. A néparuló minisztereket hazatértük után megbuktatták és letartóztatták. A hitleristák gyalázatos jugoszláviai hadjárata után Cincár Markovics kiszabadult a fogságból és Belgrád mellett telepedett le. Az áruló volt minisztert népbírság elé állítják.

Öngyilkossági járvány a volt japán miniszterek között

(Tokio) Kikuniko Kojzai volt japán közellátási miniszter és Kunihiko Hasisa volt közoktatásügyi miniszter tegnap öngyilkosságot követett el. Mindkét japán politikus a háborús bűnösök listáján szerepelt.

Egy másik tokiói jelentés szerint megszüntették a japán császári főhadiszállást, A főhadiszállás megszüntetése után Hasimato japán tábornok, a japán háborus-klíkk egyik vezetője főbelötte magát.

50 ezer munkást szabadságoltak a Ford-üzemek

(Washington) A detroiti Ford gépkocsigyár a megismétlődő sztrájkmozgalmakra való tekintettel 50 ezer munkást szabadságolt. A Ford üzemek eljárása az amerikai munkások körében nagy elkeseredést váltott ki.

Egy másik washingtoni jelentés szerint a rádióleadóállomások alkalmazottainak sztrájkja miatt 350 amerikai rádióállomás beszüntette az adásokat.

Új vezetőséget választott a brassói MNSZ

(Brassó) A MNSZ brassói szervezete szombaton délután a székház udvarán vezetőségválasztó közgyűlést tartott. A közgyűlésen a MNSZ országos központja részéről résztvevő Kurkó Gyárfás országos elnök és Fodor István országos intézőbizottsági tag. A gyűlés megnyitása után Pozsár András, a városi szervezet elnöke beszámolt a szervezet munkájáról, ezt követően pedig Kónya József felolvasta a pénzügyi jelentést. Ezután Kurkó Gyárfás országos elnök tartott nagyhatalú beszédet. Végül megválasztották a következő összetételű városi végrehajtó bizottságot:

Elnök: Pozsár András, Alelnökök: Portik Ferenc és Jakab János. Titkár: Ifj. Fuhrmann János. A bizottságok vezetői: Közművelődés: Fejér Pál tanár, gazdasági: Kónya József, szervezési: Deák András, női csoport: Székely Lászlóné, ifjúsági csoport: ezután kerül betöltésre.

A taggyűlés részletes beszámolójára és a városi intézőbizottság névsorának ismertetésére még visszatérünk.

kérdésekben. Ennek a szellemnek kell megnyissák kapuit iskoláink az új tanév küszöbén, mert csak ez lehet valóban az igazi béke alapja.

Horváth István



Brassói háztulajdonosok figelmébe!

A brassói népesedési hivatal a következő felhívást adta ki:

Mindazon Brassó város területén lévő háztulajdonosok, akik nincsenek rendben ingatlan könyvükkel, illetve akik nem jelentették be bérlelőik, vagy azok hozzátartozóinak elutazását akár a Szovjetszövetség, akár Németország területére, valamint akik nem jelentették be az átutazó személyeket a Népesedési Hivatal ellenőrző irodájába, — ingatlan könyvükkel jelentkezzenek a központi népesedési hivatalban minden nap délután 4 és fél 7 óra között az alábbi utcacsoporthoz sorrendjében:

Szeptember 28-án: Dobrogea, Doina, Dorobanților, Dosoftei, General Dragalina, Dragos Vodă, Dumbrava Rosie, După Iniste, Mihail Eminescu, Fabrica de Ciment, Calea Făgărașului.

Október 1-én: Fântâna Rosie, Șoseaua Feldioarei, Dr. Felix, Nicolae Filipescu, Mitropolitul Filii, Florilor, Amos Frânzu, Marcus Fronius, Ion Fux és Grigore Ghica utcák.

Október 2-án: Ghimbășelului, Octavian Goga, Vasile Goldis, Grădiniilor, Pictor Grigorescu, General Grigorescu, Grivița, Ioan Grozavescu utcák.

Október 3-án: Hartenok, Hădeu, Herfurt, Hirscher, Honterus, Horațiu és Horia utcák.

Október 4-én: Albert Fluet, Hunyadi János, Iancu Jianu, Papiu Ilarian, Intre Pietre, I. M. Klein, Tache Ionescu és Toma Ionescu utcák.

Október 5-én: Nicolae Iorga, St. O. Iosif, Justinian, Ing. Kertsch, Mihail Kogălniceanu, Lapedatu, Latineț, Laurian Treboșu, Gheorghe Lazăr, Vasile Luca-cu utcák.

Október 8-án: Lungă, Luterană, Măce-larilor, Magaziei, Maramuresc utcák.

Október 9-én: Titu Maiorescu, Dr. Marinescu, Mărescu, Lunei, Toma Masaryk, Memorandului, Meseriaților, Mesota utcák.

Október 10-én: Mihai Viteazu, Spăt. Milescu, Miraslău, Mircea Vodă, Mocă-nilor Săcelești, Molke Max, Moga, Moldova, Ioan Molnar, Malom, Traian Moșoiu, Moșilor.

Október 11-én: Muncetărilor, Munteanu Duloiu, Munteni, Murașenilor, Muresului, Benito Mussolini, Ioan Nădejde, Napoca, Nedulce.

Október 12-én: Costache Negri, Negru Vodă, Nerva Traian, Nisipului de Jos, Nisipului de Sus, Noua, Baba Novak, Obert, Octavian, Odobescu, Drumul Oilor.

Október 15-én: Olarilor, Oltenia, Ol-tului, Virgiliu Onițu, Radu Orghidan, Orhei, Ovidiu, Pajiste, Anton Pana.

Október 16-án: Pandurilor, Pavilioa-nele CFR, Penes Curcanul, Pe Tocile, Protopop Petric, Petru Maior, Petru Vodă Cercei, Piața Enescu, Piața Libertății, Piața Unirii.

Október 17-én: Picard, Plevna, Podul Bârsei, Podul Crețului, Podul Grid, Stan Poetas, Poiana, Pictor Pop, Popa Iane, Popa Mihai.

Okt. 18-án: Popazi, Aurel Popoviciu, Ciprian Porumbescu, Postavari, Propor-gescu, Precup, Pietris, Preiss, Mareșul Prezan, Primavera și Printre Grădini.

Október 19-én: Prundului, Puținarilor, Eliade Rădulescu, Rahova, Petru Rares, Războieni, Ioan Raju, Regele Carol Regele Ferdinand, Regele Mihai.

Október 22-én: Regina Elena, Regina Maria, Alea Maria, Restaurăției, Rocus, Română, C. A. Rosetti, Rosioriilor, Roth, Rovine, A. R. Russo, Dr. Vasile Saftu.

Október 23-án: Schmidt, Dr. Schnell, Vodă Serban, Axen'e Sever, Sfânti Apostoli, Sfântu Ioan, Sfântu Nicolae, Sfântu Petru, Sfântu Treime.

Október 24-én: Gheorghe Sion, Gheorghe Sincăi, Sirul Dina, Sirul Eroilor, Sirul Livezei, Plăiesilor, Sirul Saguna, Sirul Wagner.

Október 25-én: Smărdan, Somes, Speranței, Spiritu Haret, Spitalul Militar, Sprenging, Stadion, Stefan cel Mare, Sterisului, Stupini, Dimitrie Sturza, Șuceava.

Október 29-én: Tâmpel, Tanaslu, Tebea, Radu Tempea, Ecă. Theodorei,

Nyolcezer magyar...

*

Kevés hír keltett az utóbbi időben nagyobb örömet és megnyugvást, mint az a párisi jelentés, hogy 13 ezer franciaországi magyarból nem kevesebb, mint 8 ezer aktívan részt vett a francia ellenállási mozgalomban. Ha van valami, ami hírünket a világban — hírünket, amely Ilyés Gyula szavával már a múlt évi márciusi események előtt is riasztó volt — öregbítheti, hát akkor a franciaországi magyarok magatartása az. Tizenhárom-ezerből nyolcezer: ez az arány oly magas,

hogy kivívhatja minden nép tiszteletét. Tizenháromból nyolc: ez példa arra, hogy a magyarokból nem a bátorság hiányzott vagy a meggyőződés és a kedv, hogy egybeült is harcoljanak a német elnyomás ellen, hanem inkább a lehetőség. A franciaországi magyarok hősiessége olyan „jó pont” az egész magyarság számára, amelyre mindenkor büszkéek lehetünk és úgy hivatkozhatunk majdan az iskolakönyvekben is, mint a nándorfehérvári győzelemre, vagy Klapka hővédeire.

Tizezrekre menő lelkes tömeg tüntetett Brassóban a Szovjetszövetség és a Groza-kormány mellett

(Brassó.) Szombat délből a brassói Szabadságtér páratlan örömmel színtelje volt. A Nemzeti Demokrata Arcvonal tanácsának felhívására a nagy ipari város tizezres munkástömegei vonultak fel, hogy tüntessenek a Groza kormány mellett, amelynek tagjai moszkvai utjuktól a szovjetnépek nagy ajándékát hozták magukkal. A tüntetés nagyszámú hatalmas és nagylelkű szomszédunk, a Szovjetszövetség és annak nagy vezetője, Sztálin vezértábornagynak is szólott, de az egybegyűlt tömeg ezúttal az utóbbi időben újra felbukkanó reakció és úzérkedés ellen is erősen állást foglalt.

A szombati tömegtüntetés mindenestire meggondolkoztató azok számára, akik azt hiszik, hogy a romániai tömegeket valaha is fel tudják majd használni néppellenes, kalandor-céljakra. Örömmel volt szombaton, mert a nép beváltva látta reménységét, amit a Groza kormányba helyezett. A sötétben bujkáló kül-, vagy belföldi reakció már hiába szórja mérgezett suttogásait. A tömegek ma világosabban látják, mint valaha, hogy egyetlen kormány létezik, amely a nép bizalmát a legteljesebb mértékben bírja: a demokratikus összefogás Groza Péter kormánya.

A Nemzeti Demokrata Arcvonal üdvözlötte

A gyűlést déli 1 órakor Silca Sever a Demokrata Arcvonal nevében üdvözlötte a megjelenteket. A tömeg egyetemes eljenzésbe tör ki, amikor a szónok a Szovjetszövetség nagylelkűségét említi. Mikor pedig kijelenti, hogy egyedül a Groza kormány volt az, amely a népre támaszkodva megnyerte nagy szomszédunk bizalmát és jóindulatát, a hatalmas tömeg hosszú percekig ünnepele Groza Péter

miniszterelnököt.

Az Ekésfront nevében Boghez Gheorghe földműves mondott nagyhatású beszédet. Brassó megye földművesei nevében biztosítja az ipari munkásságot, hogy a földművestömegek a munkássággal szoros összefogva haladnak az ország jobb jövője felé.

Lupascu a „Hazafak Szövetsége” nevében méltatta a nagy napot.

Harc a reakció ellen

A Magyar Népi Szövetség nevében Dávid Sándor, a szervezet megyei elnöke magyar nyelven számolt be azokról az eredményekről, amit kormányunk a moszkvai tárgyalások folyamán elért. Ha azt a rengeteg vagon gabonát, amit a Szovjetszövetség nekünk kölcsönzött — mondotta Dávid Sándor — egymásután

raknók, olyan hosszú vonat lenne, amely Bukarestől Fogarasig töltené be a pályát. Dávid Sándor szavai után a tömeg sokáig éltette Sztálin vezértábornagyot, a Groza kormányt és a román-magyar barátságot.

Rusu főhadnagy a Szovjetszövetségből nemrég hazatért „Hóra, Cloșca és Cri-

MNSZ tisztujítás Hosszúfaluban

A MNSZ hosszúfalusi tagozata szeptember 8-iki rendkívül népes tisztújító közgyűlésén a megyei szervezet részéről Dávid Sándor elnök és Ilyés Borcsa kiküldött jelentek meg.

Dávid Sándor beszédében ismertette azokat az eseményeket, amelyek 1944 augusztus 23 óta eltelték és azt a hősi küzdelmet, amelyet a demokratikus pártoknak meg kellett vívniuk a demokratikus kormányért. A harc nem volt hiábavaló. Bár a reakció egy pillanatra sem maradt tétlenül, a népakarat győzött és uralomra juttatta a Groza kormányt, amely azóta a szabadságjogok sorozatát biztosította az erdélyi magyarság számára is.

— A kivívott győzelem azonban nem jelenti azt, hogy most már nyugodtan pihenhetünk babérainkon, — mondotta Dávid elnök. Jogainkért továbbra is harcra készen kell állanunk. Napjainkban a reakció még hatalmasabb erővel küzd, hogy elvesztett uralmát visszanyerje. De rajta leszünk, hogy ez ne sikerüljön neki. Fogadjuk meg, hogy a szabadságjogoknak mindvégig harcos katonái leszünk és a

kivívott győzelmet, ha kell, vérünkkel is megvédelmezzük. A lelkes megnyitó beszédet szünni nem akartó taps fogadta.

A tagozati helyzetjelentés után sor került az intézőbizottság megválasztására. Elnök lett Buda János gazdálkodó. Al-elnökök: Fari István és Fandi Andrásné. Titkár: Gőncz Lajos asztalos. A közművelődési osztály elnöke: Biró László tb. ev. esperes. A gazdasági bizottság elnöke: Főzős Gyula. Szervező: Török János, A női szakosztály elnöke: özv. Dávid Mihályné. Ifjúsági elnök: Nagy István. Saját osztály vezetője: Beleznay Lajos. Népnevelő: Tükner István. Iskolai ügyi vezető: Sipos András ev. főesperes. Bekerültek még az intézőbizottságba: Török Mihály, Raul János, Pári Gyula, Vajda János, Veres István, Veres András, Partin Mihály, Csukás Károlyné, Pál János, Csukás Ilona, Bibó Mária, Barti István, Sipos Dóra tanító, Kajcsa József, Giró Mihály, Jakab János, Buda Anna, Köpe András, Török Gyula, Pári István, Giró István, Raul Mihály és Kocsis Mihály.

Az intézőbizottság tagjainak megválasztása egyhangulag történt. (b. l.)

Timistului, Timocului, Toamnei, Traian, Transilvania, Transnistria, Transchene-fels.

Október 30-án: Ucenescu, Unversului, Ureche, Uzina de Gaz, Uzina Electrică, Vacărescu, Vaida-Voevod, Valea-Albă, Valea Morilor, Valea Putredă, Valea Tei, Vanătorilor.

Október 31-én: Vlahuță, Vlad Teșes, Varful cu dor, Variste, Mihail Weiss, Calea Victoriei, Vidin, Wilson, Virgileu,

Mladimirescu és A. Vlaicu.

November 1-én: Voina, Voivoziilor, Vulcan, Vulturului, Adela Zay, Zamfirescu, Zece Mai, Zizinului, Zlatna, Zorilor, Römer, Săcelelor utcák.

Mindazokat, akik nem jejjének meg a jelzett napokon, törvény elé állítják. November 2-tól kezdve megkezdődnek az ellenőrzési és igazolási munkák a helyszínen és megbüntetik azokat, akik kihágást követtek el.

san” hadosztály nevében szól a néphez.

— Mikor a Szovjetszövetség területén fegyvert kértünk — mondotta — nemcsak a hitleri hordák ellen fogadtunk kíméletlen harcot, hanem az itthoni fasiszta és reakciós maradványok ellen is. Ezt a harcot pedig a Groza kormány mellett meg is fogjuk vívni a végső győzelemig.

A Szociáldemokrata Párt nevében Segalla dr. mondott beszédet. Utána a tömeg szünni nem akartó éljenzése közepette Popa Emil a Kommunista Párt brassókörnyéki szervezete nevében emelkedik szóásra. Nagyhatású beszédében visszapillantást vet az elmúlt év eseményeire és részletesen ismerteti mindazokat az eseményeket, amelyek a Groza kormány által kivívott győzelmekhez vezettek, majd számokban fejezi ki egyrészt azokat a károkat, amelyeket az Antonescu parancsuralom okozott a Szovjetszövetségnek és ugyancsak számokkal érzékelteti mindazt, amit győztes nagy szomszédunktól kaptunk.

— Meg kell tehát becsülnünk azt a felénk nyújtott baráti kezét, amely annyi nagylelkűséggel sietett népünk segítségére a nehéz órákban.

Beszédében ismertette a reakciós erők legutóbbi mesterkedéseit, amelyeket azonban a nép józansága és ébersége minden esetben megüszített. Szavainyomán a tömeg sokáig hangosan hurrogta le a Maniu és Brătianu reakciós klikkét.

A mindvégig rendkívül lelkes hangulatban lefolyt gyűlés a határozati javaslat felolvasásával ért véget, amelyet Silca mernök olvasott fel.

Egyetemi hallgatók figelmébe!

A Magyar Népi Szövetség Mórincz Zsigmond Kollegiuma Kolozsvárt internátust állított fel, ahol a szegénysorsú, tehetséges, paraszt- és munkásszármazású egyetemi hallgatóknak — kivételes esetekben VII—VIII. osztályos középiskolai tanulóknak — a lehetőségek szerint díjmentesen, vagy olcsó áron lakást és teljes ellátást biztosít. Az internátusba való bejutásért az alábbi mellékletekkel ellátott kérvényben lehet folyamodni:

1. Vagyoni, illetve szegénységi bizonyítvány.
 2. Születési anyakönyvi kivonat (lehet másolatban is).
 3. Tartalmas önéletrajz.
 4. Index vagy iskolai bizonyítvány (lehet másolatban is).
 5. A Magyar Népi Szövetség illetékes helyi szervezetének ajánlása.
- A kérvényt szeptember 20-ig kell beküldeni a Magyar Népi Szövetség központi irodájának (Kolozsvár, Majális-utca 22 szám).

SZERVEZETI ÉLET

A Magyar Népi Szövetség bukaresti tagozatának női csoportja és az Antifasiszta Nők az alábbi köszönetlevelet küldik a Magyar Népi Szövetség nagykárolyi tagozatának:

„Magyar Népi Szövetségnek, Nagykároly
A felajánlott gyermeknyaraltatást akadályok miatt nem hajthatjuk végre. Fogadják hálás köszönetünket.
Engedjék meg, hogy felajánlott nagylelkűségüket a következő nyárra tennétek hássuk.

Testvéri üdvözléssel:
A MNSZ bukaresti tagozatának női csoportja és az Antifasiszta nők

*
A brassói önálló ruházati iparosok beszerzési és termelői szövetsége szeptember 17-én délután 4 órakor osztja ki a cernát. Minden tag pontosan jelenjék meg.

*
A brassói élelmezési munkások szakcsoportja szeptember 18-án, kedden délután 3 órai kezdettel a Hess-gyár nagytérmeben (Cuza Voda-utca 3 sz.) gyári és üzemi bizottsági ülést tart. Napirend: Szervezeti jelentés. Termelési jelentés. Anyagi jelentés. Erkölcsei jelentés. Az élelmezési ipar valamennyi gyári és üzemi bizottsági tagjainak megjelenése kötelező.

Groza miniszterelnök a csodálat hangján nyilatkozott a Szovjetszövetségben tett látogatásáról

A miniszterelnök sajtónyilatkozata — A kormány célkitűzései

(Moszkva) Groza Péter dr. román miniszterelnök Moszkvából való távozása előtt nyilatkozott a szovjetsajtó képviselői előtt, amelyben őszinte véleményt mondott a Szovjetszövetségben tapasztaltakról és a román kormány legközelebbi célkitűzéseit vázolta. A rendkívül érdekes sajtónyilatkozatból közlünk néhány részletet.

— Sok mindent hallottunk már a Szovjetszövetségről — mondotta a miniszterelnök a szovjet újságíróknak — de amit láttunk, minden várakozásunkat felülmúlta. Moszkva mind rám, mind kártársaimra a legkellemesebb benyomást tette. A merre jártunk, az utcán, a közkertekben, gyárakban, üzemekben, muzeumokban, színházban, iskolában, mindenütt eleven, liktelő életet láttunk.

Nem korlátozzák a szovjetben az egyéni kezdeményezést

A kollektív szervezett munka e hatalmas országában — mint arról most személyesen győződünk meg — minden tehetségnek tág tere nyílik. Az egyéni kezdeményezést semmi sem korlátozza. Nem láttunk itt semmi közönségest, egyöntetűséget, vagy szabványosságot a szovjetnép életében, vagy berendezkedésében. Minden az egészséges egyéni kezdeményezés nyomát viseli, kezdve a földalatti vasút fehér márványba vésett csodálatos néptehetségekből összeválogatott táncgyűjtésektől. A legcsodálatosabb az egészben az, hogy az egyéni kezdeményezés, leleményesség és ötlet nem a személyes meggazdagodás, hanem az összesség javát szolgálja. Ez annál is inkább meglepett, mert Európában lépten-nyomon azt hallottuk eddig, hogy a Szovjetszövetségben minden eszközzel elnyomják az egyéni kezdeményezést. Ennek az ellenkezőjéről most saját szememmel győződtem meg. Akár a kormánykörökben — ahol megfordultam, akár az egyszerű nép soraiban a fejlődés, tökéletesítés és a rontó vágyak elleni küzdelem tapasztalt kultúrásommal találkoztam. Mindenki azon töri a fejét, hogy az élet szebb, tökéletesebb, és jobb legyen.

— Érdekes, hogy míg az úgynevezett „művelt nyugaton” a muzeumokat szinte kizárólag csak a turisták látogatják, addig itt minden muzeumot zsúfolva találunk. Míg a nyugati országokban csak a gazdagok élvezhetik az operaelőadásokat, itt a közművelődés és művészet az egész nép számára hozzáférhető.

— Ami a fogadtatásunkat illeti, kijelenthetem, hogy a szovjetkormány a legteljesebb érdeklődéssel és megértéssel viseltetett országunk érdekei iránt. A tárgyalásaink is a legteljesebb őszinteség és kölcsönös bizalom jegyében folytak le.

— Szálin generális szimusz, akit úgy képzeltem, mint egy óriási nagy család gondoskodó, jóságos atyját, rendkívüli melegséggel és figyelemmel fogadott bennünket.

Előnyös megállapodásokat kötöttünk

A szovjet újságírók ama kérdésére, hogy hogyan van a román kormánykötött megállapodások az elért eredményekkel, Groza miniszterelnök a következőképpen válaszolt:

— Teljesen meg lehetünk elégedve, mert a szovjetkormányah mindkét nép számára nagyon előnyös megállapodásokat sikerült kötünk.

Groza miniszterelnök a kormány legközelebbi célkitűzéseiről

Ezután a miniszterelnök a román kormány közelebről megvalósítandó céljairól beszélt, a következőket mondotta:

— Ipari téren első dolgunk a szabotálás kiküszöbölése. Ugyanis éppen egyes nagyiparosok között akadnak olyan személyek, akik a reakciót titokban pénzlik.

Fehér és barna csomagoló papiros és zacskók

minden méretben bálatételekben

A. Váradi papírlakatában, Brassó, Rózsátér 4. Telefon 29-03.

Itt van a legelőtér szükség a nemrégiben hozott gazdasági törvények erőfeszés és maradéktalan alkalmazására, amelyet remélhetőleg rövidesen sikerül végrehajtunk.

Földműveseinket is minden erőnkkel támogatjuk. Mezőgazdasági gépközpontokat állítottunk fel, amelyeket a földművelés szívesen vesz igénybe.

Előkészületek a választásokra

A jelenlegi román kormányt a nép döntő többsége támogatja. Ez a magyarázata

annak, hogy a kormány milyen szilárdan áll. Ahogy a legsürgősebb teendőinket befejeztük, azonnal hozzálatunk a parlamenti választások előkészítéséhez, amelyeket ezuttal már általános, egyenlő és titkos szavazással fog megejteni az ország népe. Akkor majd meggyőződhetik az egész világ arról, hogy a román nép azt a demokratikus összefogás kormányát támogatja, amely valóban következetesen valósítja meg Romániában a demokratikus reformokat — fejezte be nyilatkozatát a román miniszterelnök.

Felbecsülhetetlen értékű római régiségekre bukkantak a háromszékmegyei Futásfalván

(Futásfalva, a Népi Egység kiküldött munkatársától) A gépkocsink lomhán tért le a kézdivásárhelyi országtúlról és kanyarogva halad tovább a kigyózó porosuton. Az utolsó kanyar után gyümölcscsészésként telt fákka tűzdel, fehérré megszelt házakból álló falu tűnik a szemünk elé. Nagy fehér tábla jelzi a falu nevét: Futásfalva. Amikor a szövetkezet elé érünk, nagy gyermekesport veszi körül az autónkat és tigranyilt szemekkel bámulják az érkezőket.

Futásfalva Torja mögött, távol a nagyvilág zajától, a berek—ojozi hegyvonulathoz tartozó Sósutárka völgyében fekszik. Futásfalván van körjegyzőség, iskola, három tanítóval, egy lelkipásztor, két szülész és két kocsmá.

Tatárdulás és a Maniu-gárdák garázdálkodásainak a színhelyén

— Futásfalva a nevét onnan kapta — adja készséggel a felvilágosítást a falu plébánosa —, hogy őseink a tatárdulás idején az előnyomuló lovassapatok elől ebbe a völgybe húzódtak és itt telepedtek le.

— Gazdag, jómódu község ez — veszi át a szót a körjegyző. A község lélekszáma 866 fő. Itt kivétel nélkül mindenki gazda, birtokos, szegény elesett ember mindössze egy-kettő ha akad. A nép a multban állattenyésztéssel foglalkozott. Volt juha, szarvasmarhája. Azonban jöttek a Maniu hírhedt gárdái és ezrével hajtották el állatainkat.

— Mi, gazdák, hálával tartozunk a román demokráciának — mondja kipirult arccal az egyik nagypipájú gazda — amiért kiűzte a Székelyföldről ezeket a harminákat. Szívesen adunk mindent, ami kell a demokráta Groza kormánynak, mi gazdák látjuk, hogy bennünket egyedül csak ez a kormány képes megvédeni.

— Milyen természetesen van kilátás? — érdeklődünk a körénk sereglett gazdától. — Nagy volt a szárazság. Nem volt eső. Buzából és kukoricából gyenge termés lesz. Ellenben pityókából átlagosan elérjük a hatvan mázsát. Mi is most ebből pénzeliink. Örömmel olvastuk a Népi Egységben, hogy a kormány ebben a kérdésben is törvényt ad ki és megvéd bennünket a harácsolóktól.

— Nem vagyunk tájékoztatva az árakról, ugy beszélnek velünk a városi kereskedők, ahogy éppenséggel ők akarnak. Nem kapunk lapokat. A Népi Egységhez is úgy jutunk hozzá, ha a jegyző ur hoz egy régi, két-három hetes példányt a városból. Rádióink nincsen. Nem is volt. Bizony sokszor nem tudjuk a híreket ellenőrizni. Kértük már a vezető-

seget, hogy hetenként egy ismeretterjesztő előadást tartsanak nekünk. De még ez sem történt meg.

A jegyző is elpanaszolja, hogy se telefonja, se újságja, se rádiója nincsen, így ő is abban a helyzetben van, mint a község lakói. Vasárnap délelőtt is be kellett volna mennie Szentgyörgyre és az üzenetet csak hétfőn kapta meg.

Ez a község politikai, gazdasági és szociális helyzete.

Most pedig el kell mondanunk, hogy tulajdonképpen miért is látogattuk meg ezt a tatárdulás idején alapított kis székelő községet.

Ez év májusában történt. Lukács István 9 gyermekes napszámos, mert ő szerencsétlenségére nem tartozik a gazdák közé, a portáján (annak is csak a fele része az övé) áogatott, miközben megszenesedett cserépdarabokra, emberi csontvázakra és régi tűzhelyekre bukkant. Egyszerű ember lévén, a talált dolgoknak nem tulajdonított nagy jelentőséget. A cserépeket, vastag téglákat az udvar feltöltésére használta. Amikor egyszerű mélyebbre nyomta az ásót, koromszerű cserépdény fordult ki a földből, amelyből mintegy 70 darab apró, ismeretlen pénz csörömpölve hullott ki. Gondosan összeszedte a pénzeket és elrejtette. A szomszédok révén eljutott a talált pénznek a híre a Székely Nemzeti Múzeumba is, ahol érdeklődéssel fordultak Futásfalva felé.

Ilyen előzmények után utaztunk ki Futásfalvára, Székely Zoltán dr.-ral, a Múzeum régészeti őrével, valamint Kisgyörgy Tamással, a Múzeum elnökével.

Székely Zoltán dr. gondosan összeszedte az udvarról a feltöltésre használt cserépdarabokat, csontvázakat, valamint a talált pénzeket is gondosan megvizsgálta.

A pénzek felírataiból, a cserépdarabok formáiról megállapította, hogy Futásfalva helyén K. előtt 80—100 évvel római település volt.

De nemcsak Lukács István portáján lehet ilyen ókori cserépdényeket találni, hanem majdnem minden telken. A községhez közel van a „Kötartomány”-nak nevezett terület, ahol százával lehet régiséget találni.

A Futásfalván talált edényeket, csontvázakat a Székely Nemzeti Múzeumba helyezik el. A múzeum vezetősége nagyszabású tervet dolgoz ki és a közeljövőben ásatásokat végeznek és felszínre hozzák mindazokat az értékeket, amelyeket a föld mintegy 2000 év óta magában rejtget.

Bujdosó Gyula

Hétköznapiak a Szovjetszövetségben

Nincs túlórázás a hivatalokban

A zödelenzés, karvédés, rabszolga-hivatalnok típusa megszűnt a szovjet-hivatalokban. Nem jelenti ez azt, hogy nincs munkafegyver. A munkát el kell végezni, pontosan és megbízhatóan. Az alapul azonban az, hogy a teljesítményt nem túlórázással, hanem a munka egyszerűsítésével és mechanizálásával kell fokozni. Minél magasabb foku munkát végez valaki, annál rövidebb a munkaideje. A fizetések nagysága is erősen változik a végzett munka értéke szerint. Teljesen hamis az a beállítás, hogy a szovjetállamban néhány standard-fizetés van csupán. A fizetések rendszere hajszálpontosan követi a munka mennyiségét és minőségét.

„Rohammunka” Odesszában

Odesszában a kötőgyár iga-g tőjának, Voroncovnak a kezdeményezésére a Kaganovics-körzet 16 gyáranak munkásai önként vállalkoztak bizonyos köépületek, elsősorban az iskolák és kórházak ren-b h z táára. Alg szedték el a növénydeket az iskolákból a nagyszüniidőkre, a szobanővő gyárak kötelékbe tartozó mázolók, ácsok és kőművesek ellepték az elhagyott épületeket és nagy lendülettel indult meg a tatarozási munka. Ugyaníy en felkeszdeccsel dolgoznak a kórházépületeken. Az akcióhoz most csatlakoztak az Odesszai Lenin-körzet gyárai is.

Regény a kolhozok életéről

Fedor Kravcsenko orosz író „Szemja Nalvajko” (A Nalvajko család) címmel regényt írt. Most jelent meg a leningrádi könyvpiacra. Ez az első orosz regény, amely a kolhozok belső életét tárja elénk. A történet Ukrajnában játszódik és egy paraszt család viszontagságait írja le a háború eget-föld meg-rázó viharában.

Nem szabad senkinek sem elbocsájtani és senkinek sem megvonni a munkahelyét

(Bukarest) A munkügyi miniszterium ismételtén figyelemzteti az érdekelteket, hogy a miniszterium előzetes engedélye nélkül senki sem hagyhatja el munkahelyét és senki sem bocsájtathat el alkalmazottat. A rendelkezés ellen kihágókat a szabotázstörvény alapján 5—25 évi börtönbüntetéssel sújthatják.

A munkaszerződés megkötésénél figyelembe kell venni mind a munkügyi miniszterium, mind a munkaadó részéről a fenti intézkedéseket, melyek a régi munkaszerződés felbontására vonatkoznak. Eftől függetlenül az 511/945 számú törvény alapján kiadott 2601/945 számú miniszteri határozat kimondja, hogy azokat az alkalmazottakat, akik a fenti rendelkezések mellőzésével léptek ki munkahelyükről, egyetlen más vállalatnak sincsen jogában alkalmazni.

A munkügyi miniszterium utasítást adott alantass szerveinek a rendelkezés szigorú betartására.

Erdélyi magyar írók és újságírók borzalmak végete

(Kolozsvár) A legutóbb hazatért deportáltak újabb megdöbbentő híreket hoztak a hírhedt auschwitzi haláltáborból. A deportáltak elbeszélései szerint a náci banditák gyilkos gázkamráiban fejezték be életüket Karácsonyi Benő a kitűnő erdélyi író, Lakatos Imre dr. író az „Ellenzék” külpolitikusa és az „Erdélyi Helikon” című irodalmi folyóirat volt szerkesztője, Nemes Ferenc szellemes újságíró az egykori Brassói Lapok munkatársa, Fűzi Bertalan a Brassói Lapok volt szerkesztője, Maróth Sándor a régi Nagyvárad című lap szerkesztője és Baradlai László a Brassói Lapok volt munkatársa és a szatmárnémeti Szamos szerkesztője. Ugyancsak az auschwitzi táborban ölték meg a hitlerista banditák Gara Ernőt, a neves erdélyi riportert.

Emléküket az erdélyi demokráta magyar újságírók örökre szívükbe zárják és fogadalmat tesznek, hogy az erdélyi szellemi közélet porondjáról örökre számúzik azokat az áldorokat és álvetőket, akiket felelősség terhel ezekért a haladószelemű írók és újságírók szörnyű haláláért.

Budai Mozaik Brassó

Ma bemutatja magyar zenés vigjátékát

A budai cukrászda

Főszereplők:

Percel Zita, Csorlos Gyula, Kabos, Somlay

A legjobban sikerült vigjáték a fenti együttesrel

Két órai katagás

Előadások naponta 3—4.45—6.30—8.15 órákor

== HIREK ==

NÉPI EGYSÉG

Szerkesztőség: Str. Argintarilor (Ovrosu-u.) 16, Tel. 17-53
Kiadóhivatal: Piața Gh. Enescu (Rózsater) 2, Tel. 22-69

★

Előfizetési díj postai kézbesítéssel egy hónapra 1000 lej

Naptár

Kedd, 1945. szeptember 18. A nap 5 óra 41 perccel kel és 18 óra 6 perccel nyugszik. — Kat. Kup. József hitvalló. — Prot. Titusz. — Ort. Eumeni. — Zsidó: 5706 év Tisri hó 9.

Brassói mozgóképműsora

Aro: A vihar. Astra: Valamit viz a viz (magyar film). Capitol: A bűn menyasszonya. CFR filmszínház: Ne kérdezd, ki voltam (magyar film). Corso: Gyilkos szennvedély. Lumina: Gyilkos szennvedély. Redut: Budai cukrászda (magyar film.)

Iszolgálatos gyógyszerárak Brassóban
Hétfőn: „Az arabhoz”, Domnariu, Szabadság-ter 13.
Kedden: „Szentgyörgyház”, Schuster, Kapu utca 66.

— **Vásárhelyi János erdélyi református püspök a brassói református templomban szeptember 19-én, szerdán este 6 órakor bibliorát tart a presbiterium, a nőszövetség választmányi tagjai, a református középiskola, valamint az iparos tanonciskola előjáróságának, a református elemi iskolásoknak, végül a tanári, tanítói és lelkesítő karnak a tagjai részére.**

— **Vizsgák és beiratkozások rendje a kolozsvári református teológiai igazgatósága közli, hogy ez év október 8-án, illetve 11-én kollokviumokat, 9 és 10-én lelkészsképesítő vizsgát és 12-én minősítő és alapvizsgát tartanak a teológián. Október 13-án a beiratkozások lesznek, 14-én pedig az évvitő istentisztelet és ünnepély.**

— **Tilos az országutakon traktoroknak védőabroncs nélkül közlekedni.** A földművelésügyi miniszter rendeletet adott ki a Mezőgazdasági Kamrák részére, amelyben megtilja traktorok számára a közlekedést az országutakon megfelelő védőabroncs nélkül. A rendelet kiadása az utstetek védelme érdekében történés.

— **Október 1-től minden mozi köteles műsorában képműsiratot vagy oktatófilmet is forgatni.** A propaganda miniszterium filmszínházak igazgatóságá elrendelte az ország minden mozgószínháza számára, hogy október 1-től a műsorukon szereplő nagy film mellett kötelesek lesznek időszertei filmhíradót, vagy oktatófilmet is forgatni.

— **Szovjetművészek Brassóban.** Az ARLUS ezután értesíti tagjait, és barátait, hogy vasárnap, szeptember 16-án este 8 órakor szovjetművészek részvételével nagyszabású műve zét rendez a Redut termében. Az ingyenes belépésre jogosító meghívókat az ARLUS Diaconul Coresi-utca 1 szám alatti irodájában lehet átvenni.

— **Háromszáz ezer méter szövet a munkásságnak.** (Bukarest, Rador.) A közoktatásiügyi alminisztérium textilosztálya 300 ezer méter szövetet tartálékolt a munkásság részére. A szövet kiosztása október 1-én kezdődik. Illetékes helyen most tanulmányozzák a szövet szétosztásának módozatait. Ugyanis ezen mennyiséget egy millió szöveteketbe, illetve ellátási szervekbe tömörített dolgozó között osztják szét.

* **Köszönetnyilvánítás.** Hálás köszönetet mondunk kedves jó szomszédainknak és ismerőseinknek, akik drága halottunkat, Románsky Istvánné, sz. Ádám Vilma utolsó útjára elkísérték, koporsójára virágot helyeztek és nagy bánatunkban vigasztalni szívesek voltak.

A gyógyszer család.

Nyitólér*)

Jelenleg ismeretlen helyen tartózkodó fiamért, Ádám Zoltánért (született Brassóban 1923-ban) semmi néven nevezendő felelősséget nem vállalok.

Brassó, 1945. szeptember 15.

Ádám Zoltán mechanikus
Brassó, str. Ouză Vodă 50.

Fenti közleményért sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal felelősséget nem vállal.

Hatálytalaníthatók egyes jogügyletek.

A Hivatalos Lap 183. számában megjelent rendelet szerint az 1940. augusztus 30-ika és 1944. október 25-ike között létesített egyes jogügyletek hatálytalaníthatók. A jogügyletek hatálytalanítását illetően a törvényrendelet két szempontot vesz alapul: az elszennvedett lényegesebb anyagi kárt és a létesítéskor fennforgó kényszerítő körülményeket. A rendelet elsősorban ingatlanokra, bizonyos esetekben pedig ingóságokra is vonatkozik.

A következő esetekben hatálytalanítható a jogügylet:

Ha a jogügyletet létesítő felet 1940. augusztus 30-ika után Észak-erdély területén tartózkodva nemzeti, faji, vagy antidemokratikus üldöztetése következtében szabadságától megfosztották. Ha a jogügylet

let következtében legalább 50 százalékos kárt szenvedett a megkötés idején. Ha Észak-erdélyből kiutasították, deportálták vagy elmenekült és a kötött jogügyletből kifolyólag legalább 25 százalékos kárt szenvedett a megkötés idejében az ügykötő fél. Ha a magyar hatóságok által kinevezett gondnok, ellenőr, kirendelt felügyelő vagy bármely egyéb, a vagyon kezelésével megbízott szerv működésének ideje alatt létesített jogügylet folytán legalább 25 százalékos károsodás érte a megkötés idejében a panaszost.

A vonatkozó rendelet harmadik szemelyekkel szemben — ingatlanokra vonatkozólag — is joghatályos. A jogügyletek hatálytalanítása iránti keresetek 1946. február 14-ig nyújthatók be.

Ismét megszólalt a budapesti rádió

(Budapest.) A magyarországi rádióknak nagy ünnepe volt vasárnap a régi hullámhosszon. Felállították az új 20 kilowattos adóállomást, amelynek hangja az esti órákban Európa minden országában hallható.

Az adóállomás ünnepélyes átadása tegnap délután történt. Gerő kereskedelemügyi miniszter, Ortutay Gyula rádióigazgató, Schöppin Gyula műsor-igazgató és a posta vezérigazgatójának jelenléteben.

Testnevelés

Az OSP. egyéves fennállásának évfordulóját Brassó város sportkedvelő közönsége is kétnapos testnevelési műsorral ünnepelte meg, szombaton és vasárnap délután az Olympia pályán.

I. A. R. — U. A. B. 3:2 (1:2)

Az első félidőben az UAB. vezet de a második félidőben a telkesen játszó repülőgépgyári csapat kiegyenlített és egy gólos előnyre tesz szert. A mérkőzés mindvégig szép, izgalmas volt.

Schlei — A. S. Scheiu 3:2 (2:1)

Előmérkőzés minden különösebb kiemelkedő mozzanat nélkül.

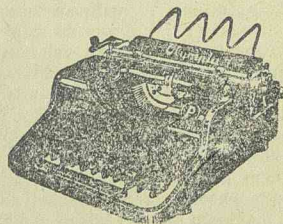
A magánalkalmazottak tenisz pályán a Prerom — IAR. Voie-ball csapatai játszottak, amelyet a Prerom 15:0 arányban nyert meg és az OSP kupáját.

Vasárnap délután:

I. A. R. — A. C. F. R. 3:1 (3:1)

Kemény küzdelemet vívott a két csapat. Az CFR. helyzetét súlyosbította az hogy játékosainak nagy része nem jelent meg.

Todor Ion jun.



Író-címező-számoló-könyvelő-sokszorosító-gépjavitó szakmukhelye — új gépek lerakata
BRASOV Str. Reg. Carol 31 (volt „Olimpia”) TELEFON 29-47. Keresk. Kam. bej. sz. 4798/1941.

Póloskák ellen

„PLOTÓX”

A legkövetkezőbb hatású rovarirtószer!
Ha egyszer kipróbálja, soha többet más nem fog használni!

A békéidők receptje szerint és külföldi vegyianyagokkal készült szer. Kapható az összes gyógyszerárakban, drogériákban és szaküzletekben.

Nem pótlék! Va'ódi!

Kérje mindenütt!

„PAPETĂRIA UNIVERSALĂ”

papír- és írószerekkereskedés, papírraktár

Tulajdonosok: WEISZFEILER. és FORIL GH.
Brassó, Hirsch-utca 6. Telefon 37-15

Füzetek és iskolai felszerelések.

Nagy választék az összes papírárukban, írószerekben, irodai cikkekben. Üzleti papírzacskók, csomagoló-, szőnyeg-, falvédő- és vajpapírok, tapéták, színes- és fehér papírszalvéták stb.
NAGYBAN! KICSINYBEN!

Ápróhirdetések

Legkisebb ápróhirdetés 10 szóból 500 lej, minden további szó 50 lej. Az ingatlan és üzleti célt szolgáló hirdetéseknek kétszeres díjszabás. A háromszorra feladott hirdetések után a negyedszeri felvétel ingyenes.

Foglalkozás

Női szabósnál kabát-munkát keresek. Ajánlatokat „Tökéletes” jelzőre a kiadóba kérek. 2405

Kovácsesgédet és tanult azonnalra veszek. Szabó Márton autógondnok, Brassó, Str. Lungă 76. 2394

Felveszek kézügyes fiatal leányokat könnyű munkára. Laborator „Icor”, Brassó, Str. Presan 5. 2393

Alkalmazunk gyakorlott férfi-fehérmű varrónőket, lehetőleg varrógéppel. „Cadeco”, Brassó, Str. Regale Carol No. 9. 2389

Cipőfelszeréskészítőket keresek. Sepsiszentgyörgy, Lenin-utca 29. 2376

Adás-vétel

Keresek 25—30 H. P. petroleum vagy Diesel-motort, utóbbi előnyben. Ajánlatokat ár és gyármény jelöléssel a kiadóba kérek. 2404

Vennék 21-es gyermekhócipót. Balassa, Brassó, Str. Mureșanilor 27. apart. 10. 2403

Veszek jó vagy teljesen új állapotban 80 basszusos akkordeont. „Hes” zenekar, Brassó, Telefon 15—60. 2402

Veszek kifogástalan állapotban levő fehérnemű-varrógépet. „Cadeco”, Brassó, Str. Regale Carol No. 9. 2390

Háromkerékű biciklit veszek. Rókanak megfelelő előnyben. Ertekezni a kiadóban. 2363

Férfi télikabát és kalap, női télikabát, kalap és gyapjúpullover jókban eladó. Brassó, Str. Spitalul Militar 1, apartament 1. (Kututca és Katona-körház utca sark) délelőtt 11—3-ig. 2407

Tanintézeti matracok kaphatók Sztakies kárpitosnál, Sepsiszentgyörgy, Lenin-u. 19. 2412

Ingatlan

Házak, parcellák, ipari telkek adás-vételét előnyben és gyorsan közvetíti a régi és megbízható Prompt ingatlanforgalmi iroda. Brassó, Főter 8. Telefon 38-91. 1903

Eladó: Sepsiszentgyörgyön, házikó, szántó és kaszáló. Dimény Gyula Pósta-utca. 2411

Bérlés

Keresek bútorozott szoba-konyhát. Tricoto, Brassó, Str. Sft. Ioan 4. 2367

Bukarest

Legújabb modellek: stúdiók, ebédlők, konyhabutorok, sleiflackban, fotelágyak
București 2244

A Magyar Kölcseknkönyvtár, Bukarest, C. Victoriei 50. szubol (Telefon palotával szemben) bukaresti ápróhirdetéseket eredeti kiadóhivatali árákkal vesz fel. 1798

Bukarest részére szakácsnőt keresek jó fizetés-sel. Stoicescu, Brassó, Str. Bailescu 5. 2410

Ehrlich és Nagy

Brassó, str. Reg. Carol 22
(udvarban) Telef. 10-07

Késsit: ékszerket, karóratokokat legmodernebb kivitelben.

Vállal: ékszer- és órajavitásokat, véseket.

Vess: használt arany-, ezüst-tárgyakat és nemes kőveket legmagasabb árban.

Autobusz indul Bucureștibe

és vissza minden nap déli 1 órakor

„România” (C. I. Z. A. képvislet).

Brassóban: Kapu-utca 49, Telefon 32-55.

Bucureștiben: Str. Izvor 2, Telefon 3-65-21

Olyan szegény

még Te sem lehetsz, hogy ne tudj venni egy Petőfi emléklapot!

Arusítja a Magyar Népi Szövetség minden tagozata és a

„Népi Egység” kiadóhivatala.

Brassó, Rózsater 2. Telefon 22-69.